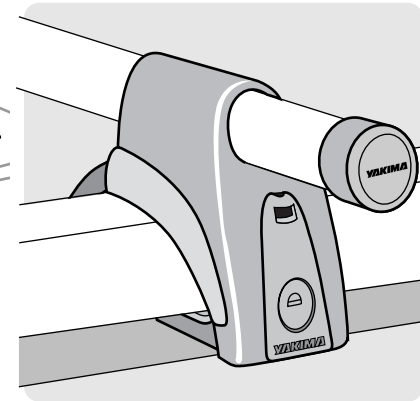
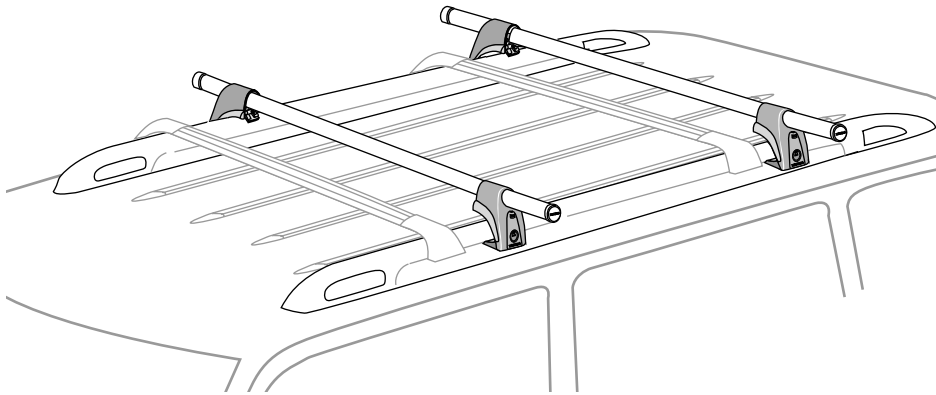




CrossTop TOWERS

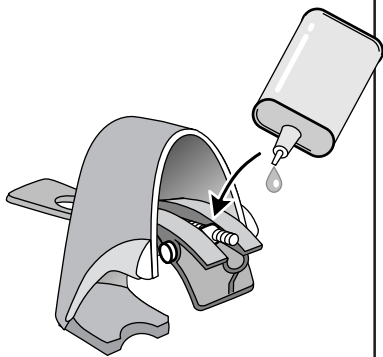
YAKIMA



Two crossbars are purchased separately. Four optional SKS® Locks are required for lockability.

Les deux barres transversales s'achètent à part. Pour verrouiller l'ensemble, il faut quatre serrures SKS® (vendues à part).

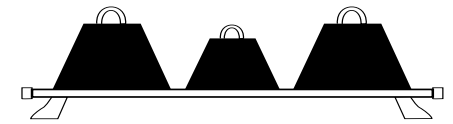
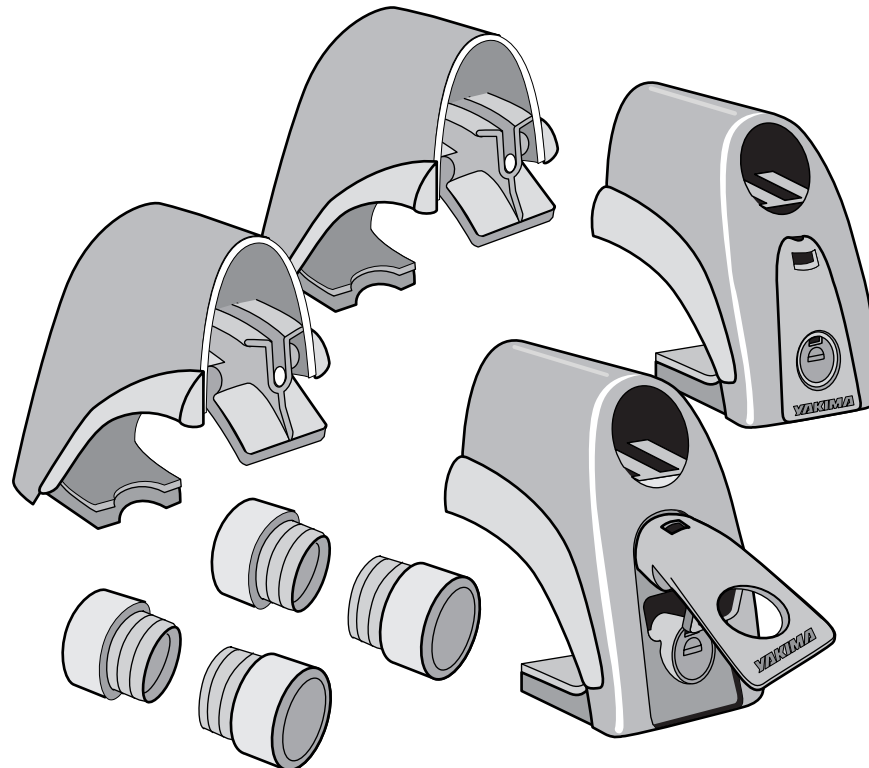
Los dos travesaños se compran separadamente. Se necesitan cuatro cerrojos SKS® Locks opcionales para fijación de seguridad.



Lubricate the bolt threads occasionally.

Lubrifier les filets des boulons à l'occasion.

Lubrique ocasionalmente la rosca del tornillo.

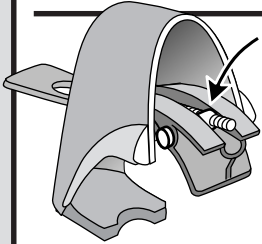
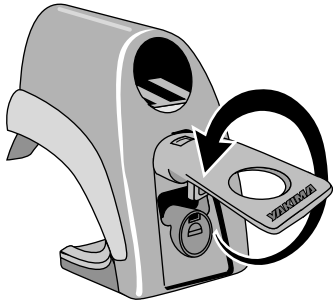


MAXIMUM LOAD must not exceed 125 lb/56 kg (evenly distributed).

Ne pas dépasser la **CHARGE MAXIMALE** de 56 kg/125 lb (répante également).

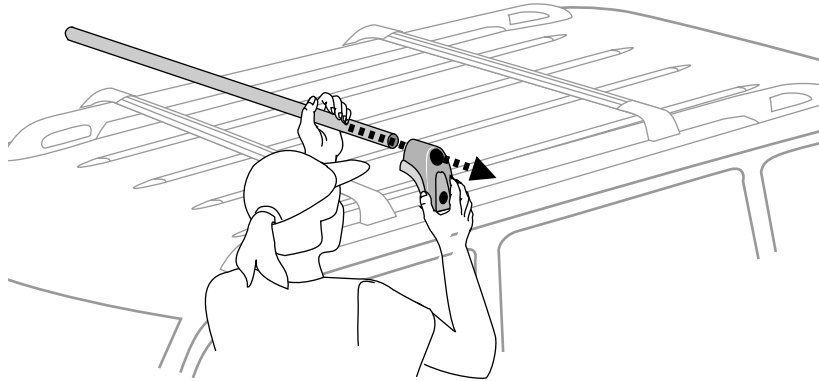
No exceda la **CARGA MAXIMA** 56 kg/125 lb (parejamente distribuida).

- 1** **LOOSEN towers**
by lifting lever and turning.



CAUTION:
Over loosening
of lever could
disengage bolt.

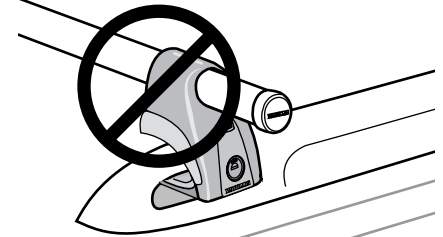
- 2** • Push tower onto factory siderail.
• Slide crossbar into tower.



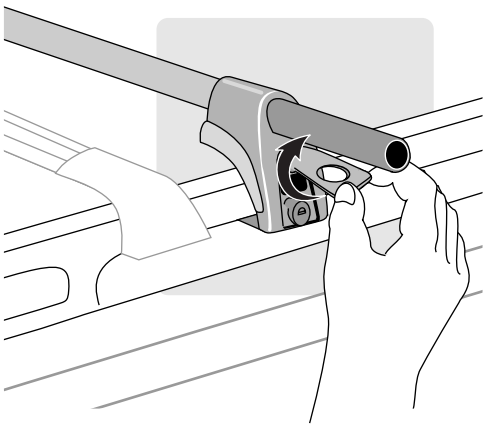
NOTE: If bar will not move in easily, lift
free end of bar into the air slightly.



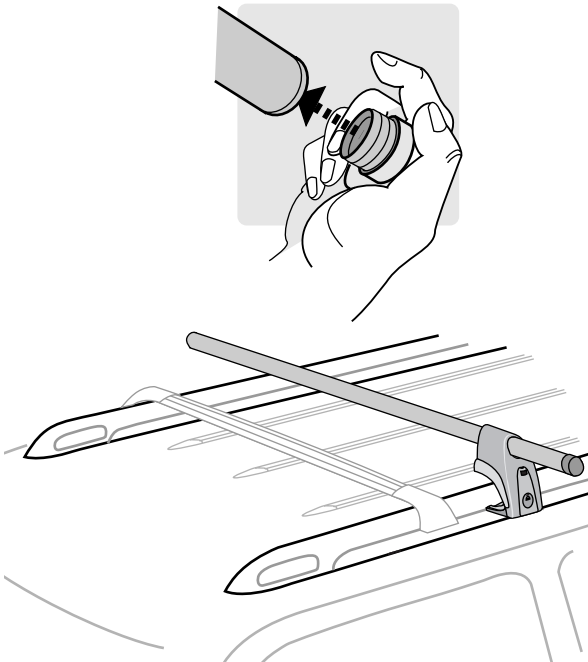
NEVER install towers
into openings at ends
of siderails.



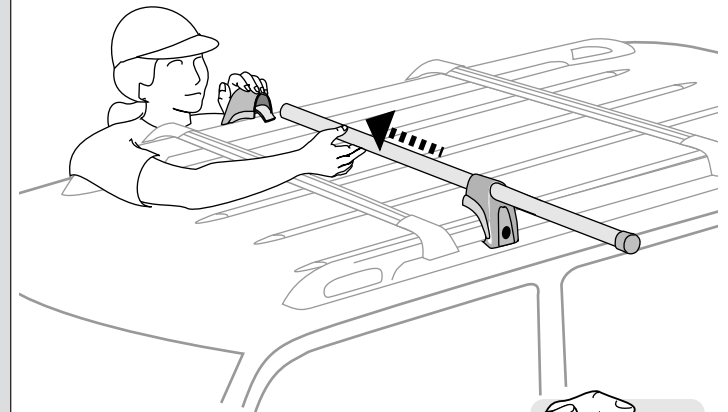
- 3** **Secure tower loosely**
so that bar can still move
in tower.



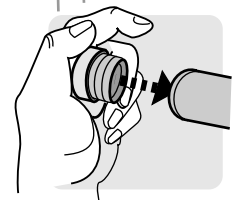
- 4** **Snap on End Cap.**



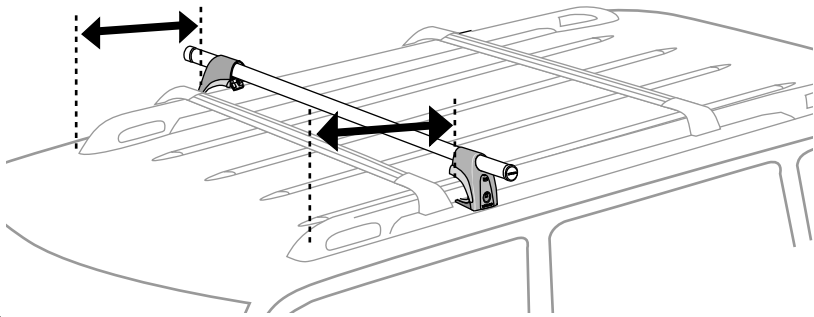
- 5** • Position tower on opposite
factory siderail.
• Slide crossbar into tower.



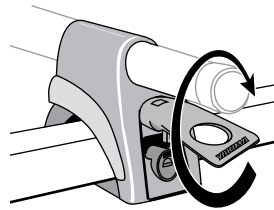
Snap on End Cap.



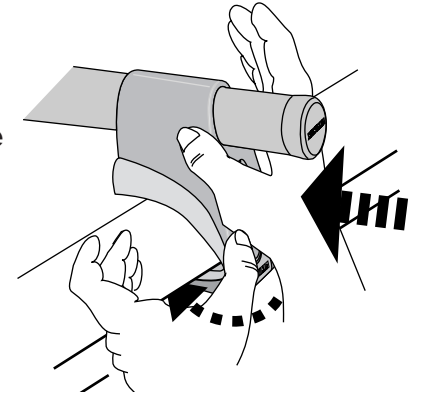
6 Position towers equally from front of car.



7 • Tighten towers using levers.

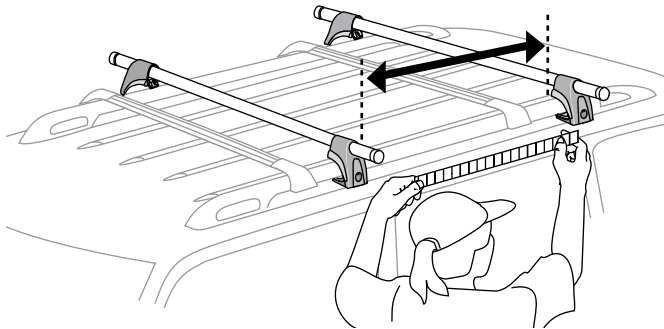


• Make sure the tower grips the factory side rails **SECURELY**.



8 • Repeat steps to attach rear towers and bar.

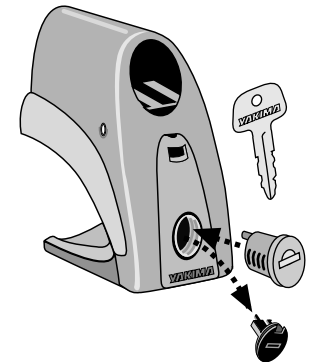
• Measure **EQUAL** distance from **FRONT** towers.



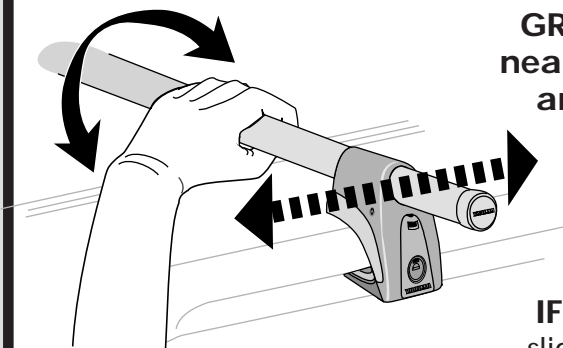
NOTE: The distance between the Yakima crossbars is determined by the accessories you wish to carry. The Crossbar Spread Table in the Yakima Fit List (from your dealer) will tell you how much crossbar spread your accessories require.

9 **SKS® Lock Cores are optional.**

Refer to Lock Core instructions for installation.



10 **IMPORTANT! Test the Installation:**

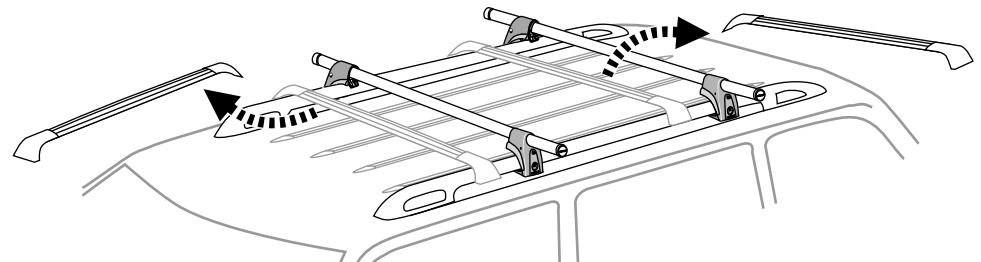


GRAB THE BAR near the towers and pull back and forth.

IF THE TOWER slides or crossbar can rotate, check tower for tightness and retighten lever.

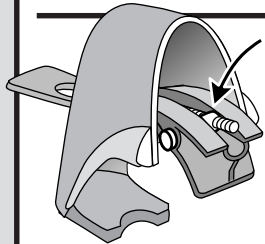
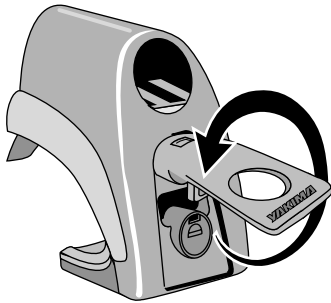


IF ANY PART OF an accessory or tower contacts the factory installed crossbars, and the factory bars cannot move out of the way, they must be removed completely.



MAXIMUM WEIGHT SHOULD NOT EXCEED 125lb/56kg.
Always secure long loads at the FRONT and REAR!

- 1** **DESSERRER** les pieds en levant le levier et en le tournant.



ATTENTION:
Si l'on desserre trop le levier, le boulon pourrait se détacher.

- 2** • Engager le pied sur la barre longitudinale du porte-bagages d'origine.

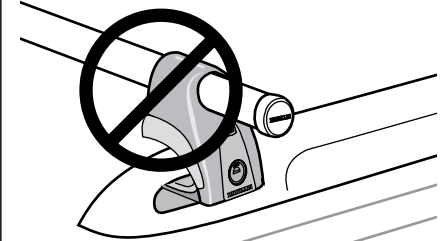
- Glisser la barre transversale dans le pied.



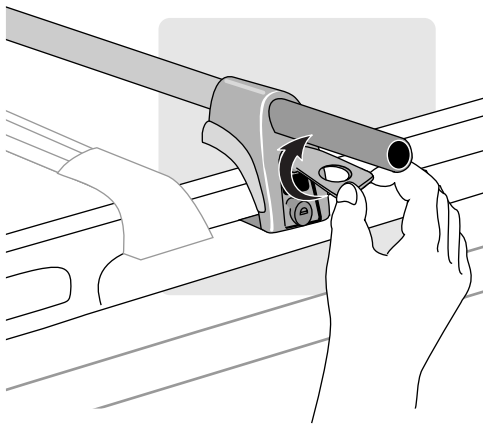
NOTE: si la barre ne glisse pas facilement, relever légèrement le bout libre de la barre.



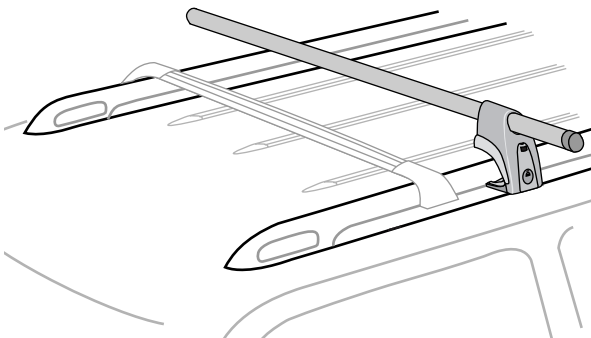
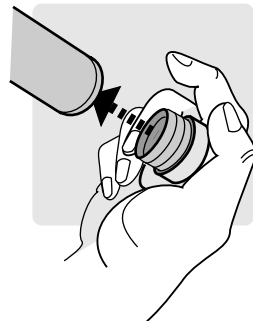
NE JAMAIS installer les pieds dans les ouvertures se trouvant au bout des barres longitudinales.



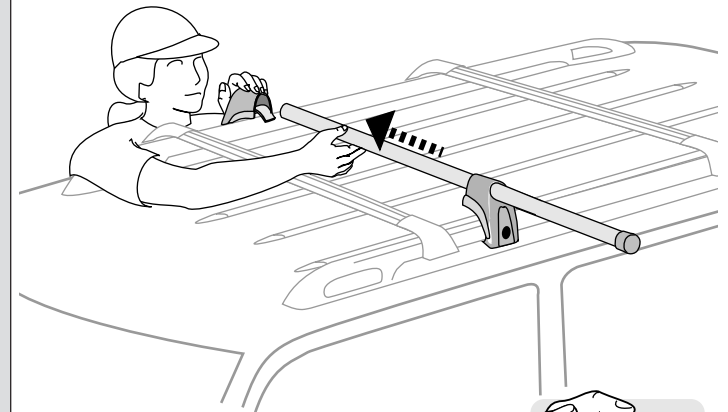
- 3** **Serrer** les pieds légèrement, en laissant assez de jeu pour que la barre transversale puisse tourner.



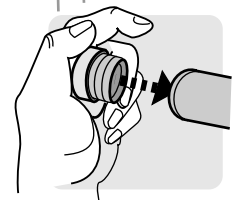
- 4** **Enfoncer** le bouchon d'extrémité.



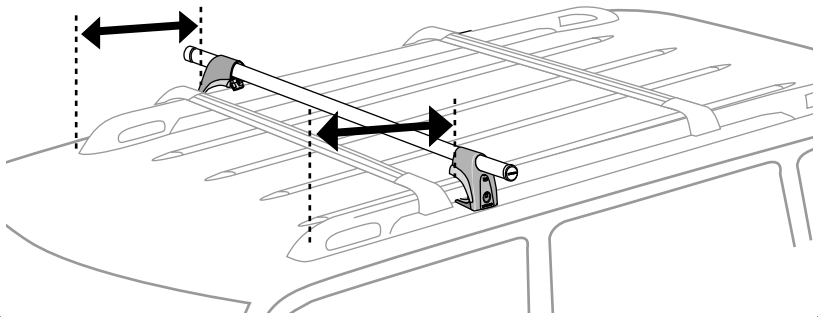
- 5** • Engager le pied sur l'autre barre longitudinale du porte-bagages d'origine.
- Glisser la barre transversale dans le pied.



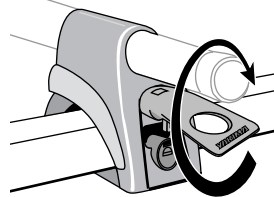
Enfoncer le bouchon d'extrémité.



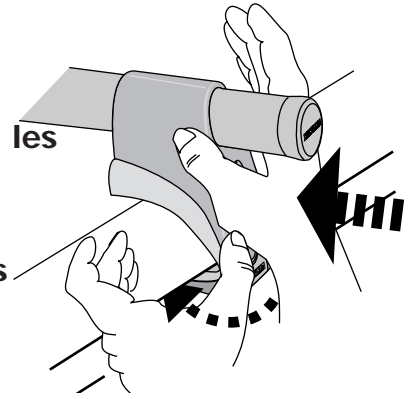
- 6** Placer les pieds à égale distance de l'avant de la voiture.



- 7** • Serrer les pieds à l'aide des leviers.

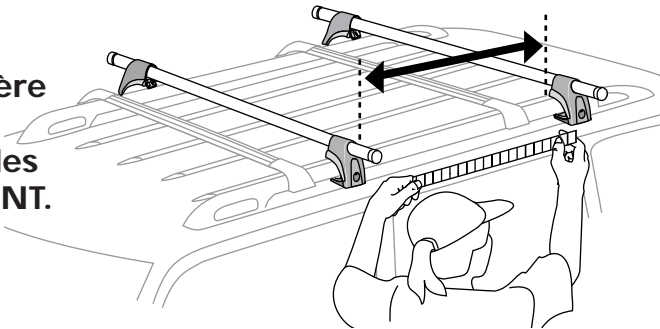


S'assurer que les pieds serrent **SOLIDEMENT** les barres longitudinales du porte-bagages d'origine.



- 8** • Procéder de la même façon pour installer les pieds et la barre transversale arrière.

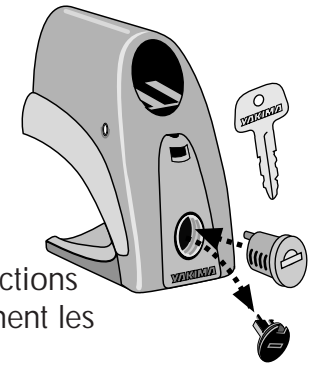
- Placer les pieds arrière à **ÉGALE** distance des pieds AVANT.



NOTE: L'écartement à donner aux barres transversales Yakima dépend des accessoires que l'on compte y installer. Consulter la table d'écartement des barres transversales (dans la liste de compatibilité – "Fit List" – chez votre détaillant) pour connaître l'écartement nécessaire en fonction de vos accessoires.

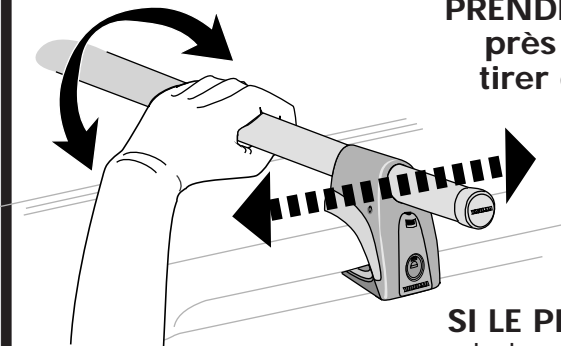
- 9** Les serrures **SKS® Lock Core** sont vendues en option.

Pour les poser, suivre les instructions qui accompagnent les serrures.



- 10** **IMPORTANT!** Vérifier le montage:

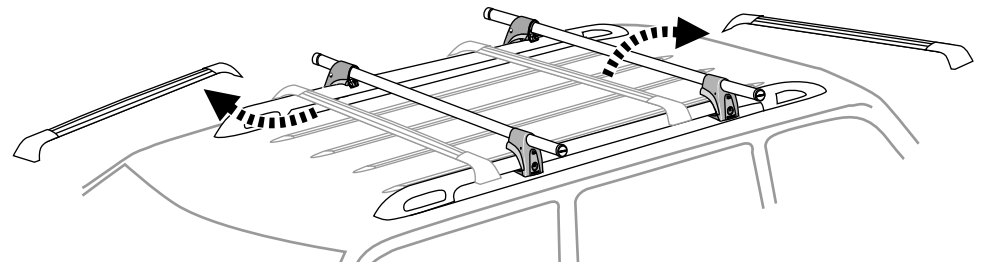
PRENDRE LA BARRE près des pieds et tirer d'un côté et de l'autre.



SI LE PIED glisse ou si la barre peut tourner, vérifier le serrage du pied et du levier.

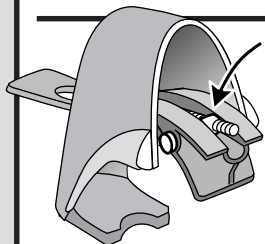
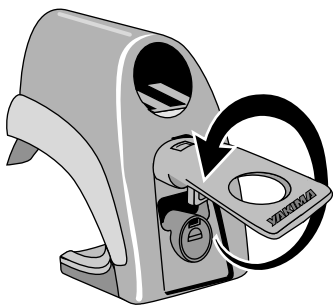


SI UNE PARTIE QUELCONQUE d'un accessoire ou d'un pied touche une barre transversale du porte-bagages d'origine, et qu'il n'est pas possible de déplacer la barre du porte-bagages d'origine, il faut l'enlever complètement.



LA CHARGE MAXIMALE NE DEVRAIT PAS D'PASSER 56kg/125 lb.
Toujours attacher les charges longues à l'AVANT et à l'ARRIÈRE.

- 1** **AFLOJE los soportes** levantando la palanca y girándola.



CUIDADO:
Si afloja de más la palanca puede soltarse el tornillo.

- 2** • **Coloque el soporte abrazando el riel lateral de fábrica.**

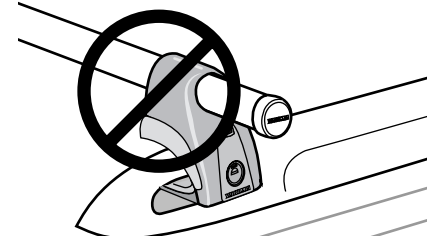
• Introduzca el travesaño en el soporte.



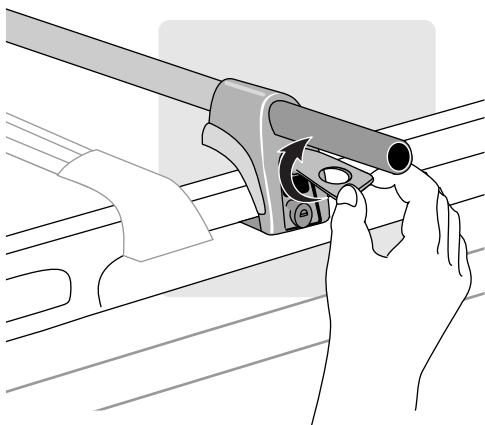
NOTA: Si el travesaño no se mueve fácilmente, levante ligeramente el extremo libre.



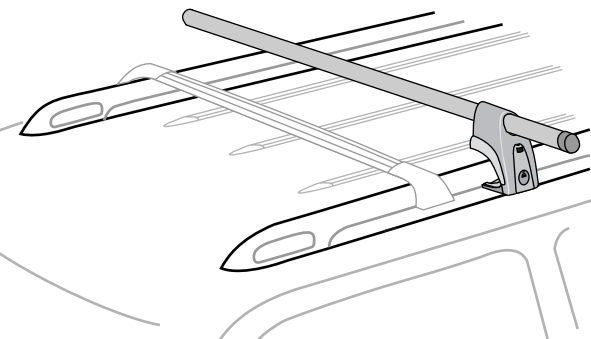
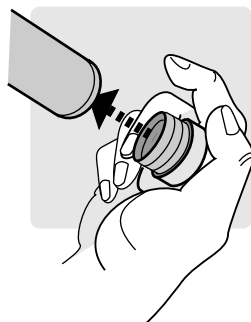
NUNCA instale los soportes en las aberturas al extremo de los rieles.



- 3** **No ajuste demasiado el soporte** para que el travesaño pueda seguir girando.

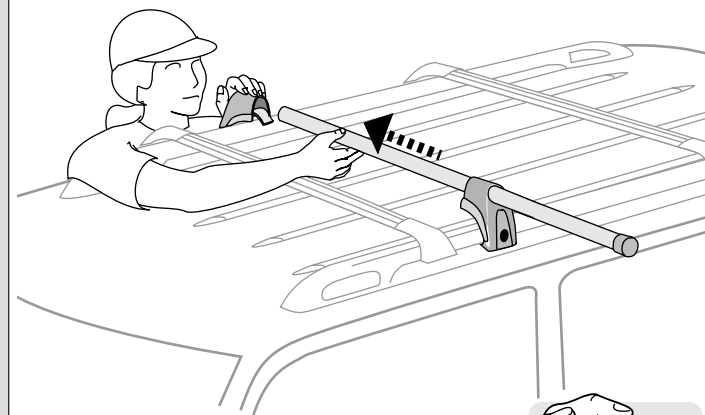


- 4** **Introduzca el casquete de extremo.**

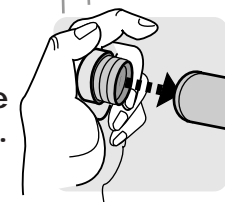


- 5** • **Coloque el soporte sobre el riel de fábrica opuesto.**

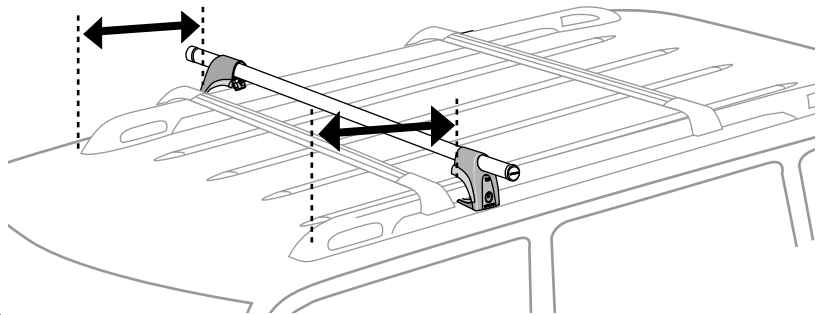
• Introduzca el travesaño en el soporte.



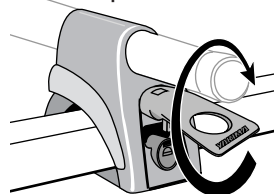
Introduzca el casquete de extremo.



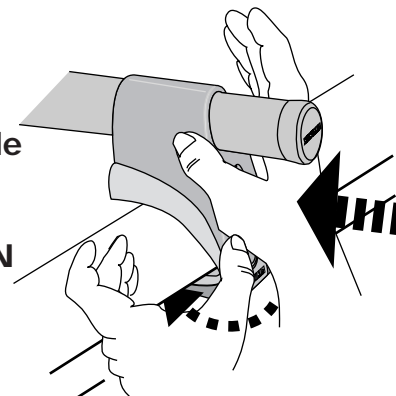
- 6** Coloque los soportes a igual distancia del frente del vehículo.



- 7** • Apriete los soportes utilizando las palancas.

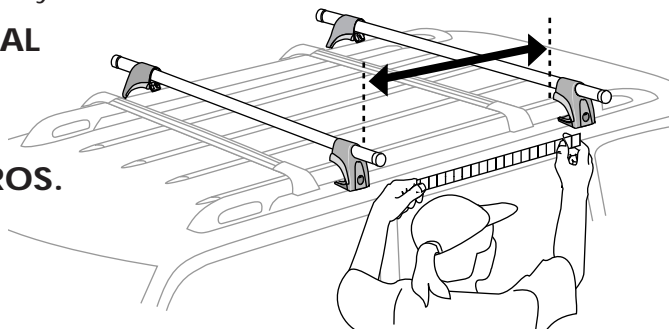


Cerciórese de que los soportes quedan **BIEN FIJOS** a los rieles laterales.



- 8** • Repita toda la operación para los soportes y el travesaño traseros.

• Mida **IGUAL** distancia desde los soportes **DELANTEROS**.

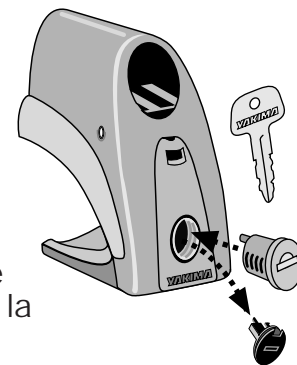


NOTA: La distancia entre soportes Yakima depende de los accesorios que usted desee transportar. La Tabla de separación entre travesaños de la Lista de compatibilidad (pídala a su concesionario) le dirá cuánta separación requieren sus accesorios.

9

Los cerrojos **SKS® Lock Core** son opcionales.

Lea las instrucciones de Lock Core para la instalación.



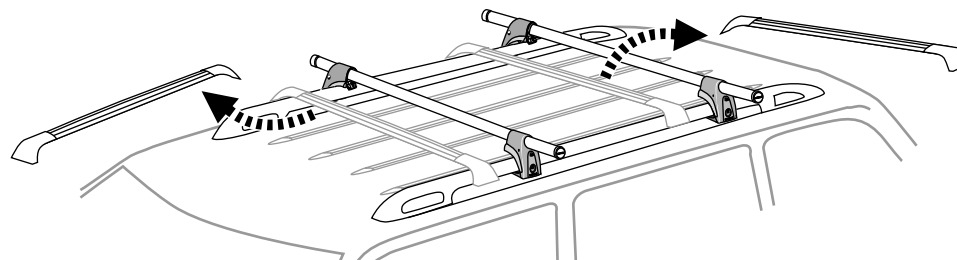
- 10** ¡**IMPORTANTE!** *Compruebe la instalación:*

AGARRE EL TRAVESAÑO cerca de los soportes y tire hacia atrás y adelante.

SI EL SOPORTE se desliza o el travesaño puede girar, apriete más el soporte y reajuste la palanca.



SI CUALQUIER PARTE DE un accesorio o soporte toca los travesaños de fábrica y éstos no pueden desplazarse a los lados, deben retirarse completamente.



NO EXCEDA LA CARGA MÁXIMA DE 56kg/125lb.
¡Siempre coloque las cargas largas al FRENTE y ATRÁS!

Limited Warranty

Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for one year from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

Garantie Limitée

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

Garantía Limitada

Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por un año contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.